



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SUBMISSION À :
Parks Canada Agency
Mailroom
30 Victoria Street
Gatineau, Quebec J8X 0B3

Title - Sujet : Renovation of Vide-Bouteille Day Use Area, La Mauricie National Park	
Solicitation No. - N° de l'invitation : 5P201-19-0083/A	Date : September 11, 2019
Amendment No. - N° de modification : 001	
Client Reference No. - N° de référence du client : 1474	
GETS Reference No. N° de reference de SEAG : PW-19-00886007	

Solicitation Closes - L'invitation prend fin : At - à : 2 :00 p.m. On - le : September 12, 2019	Time Zone - Fuseau horaire EDT
--	--

F.O.B. - F.A.B. : Plant - Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Other - Autre : <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à : Jason Mulligan		
Telephone No. - N° de telephone : (819) 420-5107	Fax No. -N° de télécopieur : (819) 420-9626	Email Address – Courriel : Jason.Mulligan2@canada.ca
Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction : See original.		

REVISION 001 TO AN INVITATION TO TENDER

RÉVISION 001 À UNE INVITATION À SOUMISSIONER

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the bid remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de la soumission demeurent les mêmes.

Issuing Office - Bureau de distribution :
Parks Canada Agency
30 Victoria Street (PC-02-F)
Gatineau, Quebec J8X 0B3

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE

Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :	
Address - Adresse :	
Telephone No. - N° de telephone :	Fax No. - N° de télécopieur :
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Signature :	Date :

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P201-19-0083/A

Amd. No. - N° de la modif. :
001

Contracting Authority - Autorité contractante :
Jason Mulligan

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1474

Title – Titre :
Renovation of Vide-Bouteille Day Use Area, La Mauricie National Park

Amendment 001

This amendment is raised to amend the solicitation documents.

A. Solicitation Revisions

This addendum amends the project brief by adding and or modifying the following items:

RS 4.4.4

This paragraph is added to section SR 4.4.4:

- g) **Biodegradable hydraulic fluids:** With the exception of hand tools, all machinery and equipment used to perform the work must be operated on biodegradable hydraulic oil. Hydraulic excavators and backhoes used for the work and located less than twenty (20) metres from watercourses, lakes and wetlands must be operated with certified biodegradable hydraulic oil as shown in Appendix A of this addendum.

The contractor must ensure that the technical data sheet for the hydraulic fluid specifies its biodegradability.

The contractor must obtain approval for biodegradable hydraulic fluids from the Agency Representative before the work begins.

PD 8.2 - e) i

- i. At all time, only the picnic area can be used as a parking and storage area. Everything is accessible by vehicle and therefore the site must be secured.

This paragraph replaces the following text (DP 8.2 - e) i):

- i. Only the parking lot can be used as a parking and storage area. Everything is accessible by vehicle and therefore the site must be secured.

APPENDIX A

Examples of ecological certifications:

<p>Environmental ChoiceM Program CCD – 069 Industrial Lubricants – Synthetic (sous révision);</p> 	<p>The Blue Angel (Der Blaue Engel) – Rapidly Biodegradable Hydraulic Fluids RAL-UZ 79;</p> 
<p>Good Environmental Choice Australia Standards : Lubricants;</p> 	<p>Commission européenne – Décision 2005/360/CE label écologique pour lubrifiants (sous révision).</p> 

ALL OTHER TERMS & CONDITIONS REMAIN UNCHANGED